

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
НАИМЕНОВАНИЕ ФИЛИАЛА  
НАИМЕНОВАНИЕ ФАКУЛЬТЕТА (ИНСТИТУТА)

Утверждено:  
на заседании кафедры  
протокол № 4 от «09» декабря 2021 г.  
Зав. кафедрой



/Григорьева Т.В.

Согласовано:  
Председатель УМК института



\_\_\_\_\_/Л.Р. Абзалилова

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

дисциплина «Интерпретация текста»

часть, формируемая участниками образовательных отношений

**программа бакалавриата**

Направление подготовки (специальность)  
38.03.01 Экономика

Профиль: «Международный бизнес с углубленным изучением русского языка»

Квалификация  
бакалавр

Разработчик (составитель) Педагог дополнительного образования ИНО БашГУ Ложкина Д.Д.
--



\_\_\_\_\_  
(подпись, Фамилия И.О.)

Для приема: 2022

Уфа 2021 г.

Составитель / составители: педагог дополнительного образования ИНО БашГУ Ложкина  
Д.Д.

Рабочая программа дисциплины *утверждена* на заседании кафедры протокол № 4 от «09»  
декабря 2021 г

Заведующий кафедрой



/ Григорьева Т.В./

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	5
4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.	5
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.	7
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	9
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	9
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы	11
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	11
Приложение № 1	14

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций <sup>1</sup> (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Организационно-управленческий	ПК 1- Способен осуществлять профессиональную коммуникацию на иностранном языке на уровне, обеспечивающем свободное общение в мультикультурной многоязычной среде и в международной команде	ИПК 1.1 правильно использовать формулы речевого этикета на иностранном языке в зависимости от профессионального контекста общения для успешного решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, осознавая социокультурные реалии и межкультурные различия. ИПК 1.2 выделять значимую запрашиваемую информацию из источников на иностранном языке и излагать в сжатой форме содержание прослушанного или прочитанного текста по профилю подготовки. ИПК 1.3 инициировать и поддержать деловую и профессиональную устную и письменную коммуникации на иностранном языке, используя терминологический и понятийный аппарат по профилю деятельности.	<p>Знания:</p> <p>Знает основные текстовые категории.</p> <p>Знает этикетные нормы и критерии отбора языковых средств в зависимости от решаемой коммуникативной задачи и речевой ситуации.</p> <p>Знает основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения.</p> <p>Умения:</p> <p>Умеет охарактеризовать текст с точки зрения жанра, стиля, коммуникативной задачи.</p> <p>Умеет выявлять основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения, использованные в представленном тексте.</p> <p>Умеет реализовывать коммуникативные стратегии и тактики для достижения поставленной коммуникативной задачи.</p> <p>Навыки:</p> <p>Обладает навыками адекватной интерпретации текста с учетом социокультурных реалий и межкультурных различий.</p> <p>Обладает навыками распознавания, а также</p>

<sup>1</sup> Указывается только для УК и ОПК (при наличии).

			использования коммуникативных стратегий и тактик делового общения. Владеет навыками создания текстов различных жанров.
--	--	--	---

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Интерпретация текста» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Дисциплина изучается на 4 курсе в 8 семестре.

Цели изучения дисциплины: сформировать у студентов навыков адекватной интерпретации различных текстов на иностранном языке; повысить уровень коммуникативной грамотности; дать сведения о лингвокультурологическом и дискурсивном аспектах текста; научить создавать тексты различных жанров в соответствии с поставленными коммуникативными задачами; познакомить с коммуникативными стратегиями и тактиками делового общения.

## 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

## 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

### 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции: ПК 1- Способен осуществлять профессиональную коммуникацию на иностранном языке на уровне, обеспечивающем свободное общение в мультикультурной многоязычной среде и в международной команде

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
ИПК 1.1 правильно использовать формулы речевого этикета на иностранном языке в зависимости	Знать: Знает основные текстовые категории.	На достаточном уровне, допуская небольшое количество ошибок, знает основные текстовые категории.	Не знает основные текстовые категории.

от профессионального контекста общения для успешного решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, осознавая социокультурные реалии и межкультурные различия.	Уметь: Умеет охарактеризовать текст с точки зрения жанра, стиля, коммуникативной задачи.	На достаточном уровне, допуская небольшое количество ошибок, может охарактеризовать текст с точки зрения жанра, стиля, коммуникативной задачи.	Не может охарактеризовать текст с точки зрения жанра, стиля, коммуникативной задачи.
	Владеть: Обладает навыками адекватной интерпретации текста с учетом социокультурных реалий и межкультурных различий.	На достаточном уровне, допуская небольшое количество ошибок, адекватно интерпретирует текст, учитывает социокультурные реалии и межкультурные различия.	Не обладает навыками адекватной интерпретации текста с учетом социокультурных реалий и межкультурных различий.
ИПК 1.2 выделять значимую запрашиваемую информацию из источников на иностранном языке и излагать в сжатой форме содержание прослушанного или прочитанного текста по профилю подготовки.	Знать: Знает этикетные нормы и критерии отбора языковых средств в зависимости от решаемой коммуникативной задачи и речевой ситуации.	На достаточном уровне, допуская небольшое количество ошибок, знает этикетные нормы и критерии отбора языковых средств в зависимости от решаемой коммуникативной задачи и речевой ситуации.	Не знает этикетные нормы и критерии отбора языковых средств в зависимости от решаемой коммуникативной задачи и речевой ситуации.
	Уметь: Умеет выявлять основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения, использованные в представленном тексте.	На достаточном уровне, допуская небольшое количество ошибок, умеет выявлять основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения, использованные в представленном тексте.	Не умеет выявлять основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения, использованные в представленном тексте.
	Владеть: Навыками распознавания, а также использования коммуникативных стратегий	На достаточном уровне, допуская небольшое количество ошибок, обладает навыками распознавания, а также использования коммуникативных стратегий и тактик делового общения.	Не владеет навыками распознавания, а также использования коммуникативных стратегий и тактик делового общения.

	и тактик делового общения.		
ИПК 1.3 инициировать и поддержать деловую и профессиональную устную и письменную коммуникации на иностранном языке, используя терминологический и понятийный аппарат по профилю деятельности.	Знать: Знает основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения.	На достаточном уровне, допуская небольшое количество ошибок, знает основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения.	Не знает основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения.
	Уметь: Умеет реализовывать коммуникативные стратегии и тактики для достижения поставленной коммуникативной задачи.	На достаточном уровне, допуская небольшое количество ошибок, умеет реализовывать коммуникативные стратегии и тактики для достижения поставленной коммуникативной задачи.	Не умеет реализовывать коммуникативные стратегии и тактики для достижения поставленной коммуникативной задачи.
	Владеть: Навыками создания текстов различных жанров.	На достаточном уровне, допуская небольшое количество ошибок, обладает навыками создания текстов различных жанров.	Не обладает навыками создания текстов различных жанров.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.**

<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>	<b>Результаты обучения по дисциплине</b>	<b>Оценочные средства</b>
ИПК 1.1 правильно использовать формулы речевого этикета на иностранном языке в зависимости от профессионального контекста общения для успешного решения задач межличностного и	Знать: Знает основные текстовые категории.	Индивидуальный, групповой опрос; кейс-задачи; деловые, ролевые игры; зачет.
	Уметь: Умеет охарактеризовать текст с точки зрения жанра, стиля, коммуникативной задачи.	Индивидуальный, групповой опрос; кейс-задачи; деловые, ролевые игры; зачет.
	Владеть:	Индивидуальный,

межкультурного взаимодействия, осознавая социокультурные реалии и межкультурные различия.	Обладает навыками адекватной интерпретации текста с учетом социокультурных реалий и межкультурных различий.	групповой опрос; кейс-задачи; деловые, ролевые игры; зачет.
ИПК 1.2 выделять значимую запрашиваемую информацию из источников на иностранном языке и излагать в сжатой форме содержание прослушанного или прочитанного текста по профилю подготовки.	Знать: Знает этикетные нормы и критерии отбора языковых средств в зависимости от решаемой коммуникативной задачи и речевой ситуации.	Индивидуальный, групповой опрос; кейс-задачи; деловые, ролевые игры; зачет.
	Уметь: Умеет выявлять основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения, использованные в представленном тексте.	Индивидуальный, групповой опрос; кейс-задачи; деловые, ролевые игры; зачет.
	Владеть: Навыками распознавания, а также использования коммуникативных стратегий и тактик делового общения.	Индивидуальный, групповой опрос; кейс-задачи; деловые, ролевые игры; зачет.
ИПК 1.3 инициировать и поддержать деловую и профессиональную устную и письменную коммуникации на иностранном языке, используя терминологический и понятийный аппарат по профилю деятельности.	Знать: Знает основные коммуникативные стратегии и тактики делового общения.	Индивидуальный, групповой опрос; кейс-задачи; деловые, ролевые игры; зачет.
	Уметь: Умеет реализовывать коммуникативные стратегии и тактики для достижения поставленной коммуникативной задачи.	Индивидуальный, групповой опрос; кейс-задачи; деловые, ролевые игры; зачет.
	Владеть: Навыками создания текстов различных жанров.	Индивидуальный, групповой опрос; кейс-задачи; деловые, ролевые игры; зачет.

### Планы практических занятий

1. Понятие текста. Категории текстуальности.
2. Коммуникативно-прагматический аспект текста.
3. Лингвокультурологический аспект текста.
4. Дискурсивный аспект текста.
5. Уровень коммуникативной грамотности говорящего как условие успешного решения коммуникативной задачи.
6. Адекватная интерпретации текста.
7. Коммуникативные стратегии и тактики.
8. Case study: анализ текстов различных СМИ.
9. Case study: анализ поведения говорящих во время переговоров.
10. Case study: коммуникативные неудачи и способы их преодоления.
11. Case study: презентация продукта.
12. Деловая игра: переговоры.
13. Деловая игра: презентация продукта.
14. Деловая игра: брифинг.



15. Деловая игра: вертикальная коммуникация.
16. Деловая игра: общение в международной команде.

### **Вопросы для практических занятий**

Занятие № 1. Понятие текста. Категории текстуальности.

1. Понятие текста.
2. Категории текстуальности: информативность, членимость, когезия, континуум, автосемантия отрезков текста, ретроспекция и проспекция, модальность, интеграция и завершенность текста.

Занятие № 2. Коммуникативно-прагматический аспект текста.

1. Коммуникативно-прагматический аспект текстов СМИ.
2. Коммуникативно-прагматический аспект рекламных текстов.
3. Коммуникативно-прагматический аспект типовых текстов письменной деловой коммуникации.

Занятие № 3. Лингвокультурологический аспект текста.

1. Лингвокультурология как отрасль языкознания.
2. Текст как объект исследования лингвокультурологии.
3. Текст как отражение языковой картины мира.

Занятие № 4. Дискурсивный аспект текста.

1. Понятие дискурса.
2. Текст и дискурс.
3. Тексты делового дискурса.

Занятие № 5. Уровень коммуникативной грамотности говорящего как условие успешного решения коммуникативной задачи.

1. Понятие коммуникативной грамотности.
2. Коммуникативные задачи и способы их решения.

Занятие № 6. Адекватная интерпретация текста.

1. Понятие интерпретации текста. Виды интерпретации: первичная, научная, творчески-образная.
2. Проблема адекватности интерпретации текста.
3. Герменевтический круг как принцип понимания текста.

Занятие № 7. Коммуникативные стратегии и тактики.

1. Типология речевых стратегий.
2. Речевые стратегии и тактики.
3. Языковые показатели речевых тактик.

Занятие № 8. Case study: анализ текстов различных СМИ.

На материале текстов изданий «Коммерсант», РБК, «Ведомости» по профильной тематике, видеорепортажей RT, «Новой газеты» и др.

Занятие № 9. Case study: анализ поведения говорящих во время переговоров.

На материале сцен переговоров из фильмов «Стив Джобс», «Волк с Уолл-стрит», «Игра на понижение», «Нефть», сериалов «Остановись и гори», «Наследники».

Занятие № 10. Case study: коммуникативные неудачи и способы их преодоления.

На материале интервью и телевизионных программ.

Занятие № 11. Case study: презентация продукта.  
На материале фильмов и записей презентаций Apple, Samsung.

Занятие № 12. Деловая игра: переговоры.

Занятие № 13. Деловая игра: презентация продукта.

Занятие № 14. Деловая игра: брифинг.

Занятие № 15. Деловая игра: вертикальная коммуникация.

Занятие № 16. Деловая игра: общение в международной команде.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература:**

1. Иссерс, О. С. Речевое воздействие: учебное пособие / О. С. Иссерс. – 6-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2020. – 240 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83443> (дата обращения: 17.11.2021).
2. Прохоров, Ю. Е. Действительность. Текст. Дискурс: учебное пособие / Ю. Е. Прохоров. – 6-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2021. – 224 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83467> (дата обращения: 17.11.2021).
3. Щирова, И. А. Многомерность текста: понимание и интерпретация: учебное пособие : [16+] / И. А. Щирова, Е. А. Гончарова ; Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена. – Санкт-Петербург: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена (РГПУ), 2018. – 440 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577907> (дата обращения: 17.11.2021).

#### **Дополнительная литература:**

1. Калашникова, А. А. Понятийно-категориальный аппарат финансово-экономического дискурса: учебное пособие : [16+] / А. А. Калашникова, И. В. Щербакова. – Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2021. – 72 с.: табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=602391> (дата обращения: 17.11.2021).
2. Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учебное пособие: [16+] / Н. Ф. Алефиренко. – 6-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2020. – 288 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57619> (дата обращения: 17.11.2021).
3. Корпоративная коммуникация в России: дискурсивный анализ / отв. ред. Т. А. Милёхина, Р. Ратмайр. – 2-е изд. – Москва: Языки славянской культуры (ЯСК), 2017. – 632 с.: ил. – (Studia philologica). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498433> (дата обращения: 17.11.2021).

**5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

1. <https://ruscorpora.ru/new/>
2. <http://www.gramota.ru/>
3. <https://postnauka.ru/>
4. <https://www.youtube.com/>
5. <https://www.kommersant.ru/>
6. <https://www.vedomosti.ru/>
7. <https://www.rbc.ru/>
8. <https://russian.rt.com/>

**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
<p><b>1. учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</b> аудитория № 110 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 111 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 114 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 122 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 204 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 207 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 208 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 209 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 210 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 212 (гуманитарный корпус), аудитория № 213 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 218 (гуманитарный корпус), аудитория № 220 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 221 (гуманитарный корпус), аудитория № 222 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 301 (гуманитарный корпус), аудитория № 305 (гуманитарный корпус), аудитория № 307 (гуманитарный корпус), аудитория № 308 (гуманитарный корпус), аудитория № 309 (гуманитарный корпус)</p> <p><b>2. учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> лаборатория социально-экономического моделирования № 107 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), лаборатория анализа данных № 108 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 110 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 111 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 114 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 122 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 204 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 207 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 208 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 209 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 210 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4),</p>	<p><b>лаборатория социально-экономического моделирования № 107:</b> учебная мебель, доска, проекционный экран с электродиодомlumienmastercontrol, проектор casio, персональный компьютер пэвмкламас в комплекте – 18 шт.</p> <p><b>лаборатория анализа данных № 108:</b> учебная мебель, доска, персональный компьютер пэвмкламас в комплекте – 17 шт.</p> <p><b>аудитория № 110:</b> учебная мебель, доска, телевизор led.</p> <p><b>аудитория № 111:</b> учебная мебель, доска, телевизор led.</p> <p><b>аудитория № 114:</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 115:</b> учебная мебель, колонки (2 шт.), динамики, dvd плеер toshiba, магнитола sonu (4 шт.) (помещение, ул. карла маркса, д.3, корп.4)</p> <p><b>аудитория №118:</b> учебная мебель, проектор benq, колонки (2 шт.), музыкальный центр lg, флипчарт магнитно-маркерный на треноге</p> <p><b>аудитория № 122:</b> учебная мебель, доска.</p> <p><b>аудитория № 204:</b> учебная мебель, доска, проекционный</p>

аудитория № 212 (гуманитарный корпус), аудитория № 213 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 218 (гуманитарный корпус), аудитория № 220 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 221 (гуманитарный корпус), аудитория № 222 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 301 (гуманитарный корпус), аудитория № 305 (гуманитарный корпус), аудитория № 307 (гуманитарный корпус), аудитория № 308 (гуманитарный корпус), аудитория № 309 (гуманитарный корпус), лаборатория исследования процессов в экономике и управлении № 311а (гуманитарный корпус), лаборатория информационных технологий в экономике и управлении № 311в (гуманитарный корпус).

**3. учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:** лаборатория социально-экономического моделирования № 107 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), лаборатория анализа данных № 108 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 110 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 111 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 114 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 122 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 204 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 207 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 208 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 209 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 210 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 212 (гуманитарный корпус), аудитория № 213 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 218 (гуманитарный корпус), аудитория № 220 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 221 (гуманитарный корпус), аудитория № 222 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 301 (гуманитарный корпус), аудитория № 305 (гуманитарный корпус), аудитория № 307 (гуманитарный корпус), аудитория № 308 (гуманитарный корпус), аудитория № 309 (гуманитарный корпус), лаборатория исследования процессов в экономике и управлении № 311а (гуманитарный корпус), лаборатория информационных технологий в экономике и управлении № 311в (гуманитарный корпус).

**4. учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:** лаборатория социально-экономического моделирования № 107 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), лаборатория анализа данных № 108 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 110 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 111 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 114 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 122 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 204 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 207 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 208 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 209 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 210 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 212 (гуманитарный корпус), аудитория № 213 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 218 (гуманитарный корпус), аудитория № 220 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 221 (гуманитарный корпус), аудитория № 222 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4), аудитория № 301 (гуманитарный корпус), аудитория № 305 (гуманитарный корпус), аудитория № 307 (гуманитарный корпус), аудитория № 308 (гуманитарный корпус), аудитория № 309 (гуманитарный корпус), лаборатория исследования процессов в экономике и управлении № 311а (гуманитарный корпус), лаборатория информационных технологий в экономике и управлении № 311в (гуманитарный корпус).

**5.помещения для самостоятельной работы:** аудитория № 302

экран с  
электродиодомlumienmastercontrol,  
проектор casio.

**аудитория № 207:**

учебная мебель, доска, телевизор ledtcl.

**аудитория № 208:**

учебная мебель, доска, телевизор ledtcl.

**аудитория № 209:**

учебная мебель, доска.

**аудитория № 210:**

учебная мебель, доска.

**аудитория № 212:**

учебная мебель, доска, проектор infocus.

**аудитория № 213:**

учебная мебель, доска, проекционный  
экран с

электродиодомlumienmastercontrol,  
проектор casio.

**аудитория № 218:**

учебная мебель, доска, мультимедиа-  
проектор infocus.

**аудитория № 220:**

учебная мебель, доска.

**аудитория № 221**

учебная мебель, доска.

**аудитория № 222**

учебная мебель, доска.

**аудитория № 301**

учебная мебель, экран на штативе,  
проектор aser.

**аудитория № 302**

учебная мебель, персональный  
компьютер в комплекте hp, моноблок,  
персональный компьютер в комплекте  
моноблок itu.

**аудитория № 305**

учебная мебель, доска, проектор infocus.

**аудитория № 307**

учебная мебель, доска.

**аудитория № 308**

учебная мебель, доска.

**аудитория № 309**

учебная мебель, доска.

**лаборатория исследования процессов  
в экономике и управлении № 311а**

учебная мебель, доска, персональный  
компьютер lenovothinkcentre – 16 шт.

**лаборатория информационных  
технологий в экономике и  
управлении № 311в**

учебная мебель, доска, персональный  
компьютер в комплекте № 1 ihusop 510  
– 14 шт.

**аудитория № 312**

учебная мебель, доска.

читальный зал (гуманитарный корпус).

**6. помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:** аудитория № 115 (помещение, ул. Карла Маркса, д.3, корп.4), 118 (помещение, ул.Карла Маркса, д.3, корп.4)

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
 НАИМЕНОВАНИЕ ФИЛИАЛА  
 НАИМЕНОВАНИЕ ФАКУЛЬТЕТА (ИНСТИТУТА)

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ<sup>2</sup>**

дисциплины «Интерпретация текста» на 8 семестр

очная  
форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	3 / 108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	0
практических/ семинарских	32
лабораторных	0
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта <sup>3</sup>	0
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	75,8
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта <sup>4</sup>	
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля: зачет 8 семестр

<sup>2</sup> Количество часов/з.е. указывается в соответствии с учебным планом, таблицы заполняются отдельно по каждой форме обучения (очной, очно-заочной, заочной).

<sup>3</sup> Контактных часов – 2

<sup>4</sup> Количество часов на самостоятельную работу указывается на усмотрение разработчика, но не более 20 часов

1	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов <sup>5</sup>	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	Понятие текста. Категории текстуальности.		2		2	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала.	Проверка домашнего задания, устный опрос.
2.	Коммуникативно-прагматический аспект текста.		2		2	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
3.	Лингвокультурологический аспект текста.		2		2	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического	Проверка домашнего задания, устный опрос.

<sup>5</sup> К заданиям для самостоятельной работы можно отнести, например: подготовку к индивидуальному или групповому опросу; выполнение домашних заданий; подготовку к лабораторным работам, контрольным работам, собеседованиям, коллоквиумам; изучение теоретического материала; подготовку докладов и сообщений; написание эссе, рефератов и статей; подготовку проектов и творческих заданий (выступлений, презентаций, кроссвордов и пр.) и т.д.

						материала	
4.	Дискурсивный аспект текста.		2		3,8	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
5.	Уровень коммуникативной грамотности говорящего как условие успешного решения коммуникативной задачи.		2		4	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
6.	Адекватна интерпретация текста.		2		4	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
7.	Коммуникативные стратегии и тактики.		2		4	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
8.	Case study: анализ текстов различных СМИ.		2		6	Подготовка к устному опросу; выполнение	Проверка домашнего задания, устный



						домашних заданий; изучение теоретического материала	опрос.
9.	Case study: анализ поведения говорящих во время переговоров.		2		6	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
10.	Case study: коммуникативные неудачи и способы их преодоления.		2		6	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
11.	Case study: презентация продукта.		2		6	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
12.	Деловая игра: переговоры.		2		6	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического	Проверка домашнего задания, устный опрос.

						материала	
13.	Деловая игра: презентация продукта.		2		6	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
14.	Деловая игра: брифинг.		2		6	Подготовка к устному опросу; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
15.	Деловая игра: вертикальная коммуникация.		2		6	Выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
16.	Деловая игра: общение в международной команде.		2		6	Подготовка к зачету; выполнение домашних заданий; изучение теоретического материала	Проверка домашнего задания, устный опрос.
	<b>Всего часов:</b>		32		75,8		

